

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อการวิเคราะห์ความหมาย คุณค่าของดนตรีประจำชาติ ไทยและญี่ปุ่นและศึกษาวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น เพื่อนำเสนอแนวทางการถ่ายทอดวัฒนธรรมดนตรีประจำชาติในโรงเรียนสามัญของไทย

ในการศึกษาวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นใช้ระเบียบวิธีวิจัย โดยแบ่งออกเป็น 3 ขั้นตอนดังนี้

1. การวิเคราะห์ความหมาย คุณค่าของดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น
2. การศึกษาวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น
3. การเสนอแนวทางการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ในโรงเรียนสามัญ โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ขั้นตอนที่ 1 การวิเคราะห์ความหมายและคุณค่าของดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น
โดยใช้วิธีดำเนินการวิจัยดังต่อไปนี้

1. การวิจัยเอกสาร โดยผู้วิจัยทำการศึกษาเอกสารชั้นทุติยภูมิที่เกี่ยวข้องกับการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 25 ฉบับและญี่ปุ่นจำนวน 12 ฉบับ อันประกอบไปด้วย

1.1. เอกสารที่ศึกษา หนังสือและเอกสารประเภทต่าง ๆ ดังนี้

เอกสารชั้นต้นที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 24 ฉบับ

- 1) กรรณิกา สัจกุล. ดนตรีศึกษา : จากบ้าน วัด และวัง สู่สถาบันอุดมศึกษา. ในเอกสารประกอบการสอน วิชา 2712200 ดนตรีศึกษาชั้นนำ. คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 2539.
- 2) ครูเงิน. เพลงไทยตามนัยประวัติ. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์บรรณกิจ, 2525.
- 3) เจนดุริยางค์, พระ. บันทึกความทรงจำของพระเจนดุริยางค์. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์บางกอก ซีเกรท-ตาเรียลออฟฟิศ, 2521.

- 4) เจริญใจ สุนทรวาทิน. **ข้าพเจ้าภูมิใจที่เกิดเป็น
นักดนตรีไทย.** พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร :
ลีปปริ๊นท์จำกัด, 2530.
- 5) เฉลิมศักดิ์ พิภูลศรี. **สังคีตนิยมว่าด้วยดนตรีไทย.**
สำนักพิมพ์ไอดีเอ็นเอสโตร., พิมพ์ครั้งที่ 1,
กรุงเทพมหานคร, 2530.
- 6) ชื่น ศิลปบรรเลง. **ดนตรีไทยศึกษา.** กรุงเทพมหานคร :
สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์, 2521.
- 7) ชื่น ศิลปบรรเลง. ลิขิต จินดาวุฒน์. **ดนตรีไทยศึกษา.**
พิมพ์ครั้งที่ 1 สำนักพิมพ์ อักษรเจริญทัศน์,
กรุงเทพมหานคร, 2521.
- 8) ณรุทธ์ สุทธจิตต์. **ดนตรีศึกษา : สารและข้อคิดที่
น่ารู้.** กรุงเทพมหานคร : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2539.
- 9) ดำรงราชานุภาพ. สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา.
ตำนานเครื่องมโหรีปี่พาทย์. อนุสรณ์งานฉาปนกิจศพ
นายขาว คุกกาทานนท์., พิมพ์ที่เจริญธรรม :
กรุงเทพมหานคร, 2520.
- 10) เตือน พาทยกุล. **อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิงศพ
นายเตือน พาทยกุล ศิลปินแห่งชาติสาขา
ศิลปะการแสดง (ดนตรีไทย) พุทธศักราช 2535.**
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ห้างหุ้นส่วนจำกัด
ไอดีแยร์สแควร์, 2546.
- 11) ท้วม ประสิทธิ์กุล. **อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิง
ศพนางท้วม ประสิทธิ์กุล.** กรุงเทพมหานคร :
อมรินทร์พริ้นติ้งกรุ๊ป จำกัด, 2535.
- 12) ประสิทธิ์ ศิลปะบรรเลง. **ในอนุสรณ์งานพระราชทาน
เพลิงศพนายประสิทธิ์ ศิลปะบรรเลง
ศิลปินแห่งชาติ สาขาศิลปะการแสดง (นักแต่งเพลง)
ประจำปีพุทธศักราช 2541.** กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์วิชิรินทร์ สาสน์, 2542.

- 13) ปัญญา รุ่งเรือง. **ประวัติการดนตรีไทย.**
สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช., กรุงเทพมหานคร, 2546.
- 14) ปิติ วาทยากร. **บันทึกการทรงจำของพระเจ้าริญดุริยางค์.** กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์บางกอกซีเกรทดาเรียลออฟฟิศ, 2512.
- 15) พิเชิต ชัยเสรี. **ดนตรีและเพลงไทยสมัยกรุงรัตนโกสินทร์.** ที่ระลึกงานดนตรีไทยอุดมศึกษาครั้งที่ 31. กรุงเทพฯ : อมรินทร์พริ้นติ้ง แอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน), 2542.
- 16) พูนพิศ อมาตยกุล. **ดนตรีวิจักษ์ : ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับดนตรีไทยเพื่อความชื่นชม.** พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สยามสมัย, 2529.
- 17) พูนพิศ อมาตยกุล. **จัดงานที่ระลึกเนื่องในโอกาสวันเกิดครบ 100 ปี.** สุจิตร์จางวางทั่ว พาทยโกศล. กรุงเทพมหานคร : อมรินทร์การพิมพ์, (กรมศิลปากรจัดพิมพ์) 2524.
- 18) พูนพิศ อมาตยกุล. **อนุสรณ์งานพระราชทานเพลิงศพคุณหญิงไพฑูรย์ กิตติวรรณ.** กรุงเทพมหานคร : อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด, 2541.
- 19) มนตรี ตราโมท. **ดุริยางคศาสตร์ไทย.** กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มติชน. พิมพ์ครั้งที่ 2, 2540.
- 20) มหาวิทยาลัยหัวเฉียว. **ดนตรีกับชีวิตคนไทย.** วัชรินทร์การพิมพ์., กรุงเทพมหานคร, 2535.
- 21) ราชบัณฑิตยสถาน. **สารานุกรมศัพท์ดนตรีไทยภาคประวัตินักดนตรีและนักร้อง.** กรุงเทพมหานคร : ห้างหุ้นส่วนจำกัดอรุณการพิมพ์, 2542.
- 22) สงบศึก ธรรมวิหาร. **ดุริยางไทย.** สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542.
- 23) สงัด ภูเขาทอง. **ทางเข้าดนตรีไทย.** กรุงเทพมหานคร : เอกสารอัดสำเนา, ม.ป.ป.

- 24) สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ.
ตำนานเครื่องมะโหรีปี่พาทย์. อนุสรณ์ในงาน
ฉาปนกิจศพจางวางทั่ว พาทย์โกศล.
กรุงเทพมหานคร, 2482.

เอกสารชั้นต้นที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นจำนวน 10 ฉบับ

- 1) โทด์แมน. อาร์เธอร์ อี. **ประวัติศาสตร์และอารยธรรม
ญี่ปุ่น**. แปลจาก An Introduction to Japanese
Civilization, โดย เพ็ญศรี กาญจโมมัย และคนอื่น ๆ
2 เล่ม กรุงเทพมหานคร : วรุฒิการพิมพ์, 2522.
- 2) F.T. Piggott : **The Music and Musical
Instruments of Japan**. London, 1893,
2/1909/R1971.
- 3) H. Tanabe : **Japanese Music**. Tokyo, 1929.
- 4) Hirano, Kenji. **Iemoto**. Hirano : Kamisango ;
Gamo, 169-172, 1989.
- 5) Hoffer, Charler R. **The Understanding of Music**.
(5th Ed.). Belmont, CA : Wadsworth Publishing
Company. 1985.
- 6) Hosi Akira. **The history of Japanese Music for
appreciation**. Tokyo : Ongakunotomo Sya. 1971.
- 7) Merantika, Jumani. **Music Education for Primary
and Secondary School in Indonesia**.
In Perspectives of Music Education in Japan and
ASEAN Countries. Tokyo : Music, 1992.
- 8) S. Yamada. **Sokyoku Taisho**. Edo. 1779.
- 9) Tokumaru Yosihiko. **The oral and literate in
music**. Tokyo : Academia Music. 1986.
- 10) Yamaguti Osamu. **A primer to Japanese Music
and Koto**. Toko : Kawai Syuppan, 2002.

เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ประกอบด้วย

เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 1 ฉบับ

- 1) ณรุทธ์ สุทธจิตต์. รายงานผลการวิจัย. **ประวัติดนตรีไทยศึกษา**. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2547.

เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นจำนวน 2 ฉบับ

- 1) Nisiyama Matunosuke. The study of the system of Iemoto. Tokyo : Yosikawakobun Kan. 1982.
- 2) Shinobu Oku. Japanese Traditional Music in Departments of Teacher Training Universities. In Perspectives of Music Education in Japan and ASEAN Countries. T. Takizawa (ed.) Tokyo : Research Committee for Asian Music Education. 90-102, 1992.

เอกสารจากแหล่งสืบค้นคอมพิวเตอร์(Internet) ประกอบด้วย เอกสารที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นจำนวน 1 แหล่งสืบค้นคือ www.asahi-net.or.jp

1.2 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลเนื้อหาที่ได้ทั้งหมดโดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องคุณค่าและความหมายของดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาของเอกสารที่ศึกษาและทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ(Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย(Induction)ในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องคุณค่าและความหมายดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

1.3 การตรวจสอบข้อมูล

ภายหลังที่ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์ข้อมูลในประเด็นความหมายและคุณค่าดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นเอกสารที่เกี่ยวข้อง ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาทำการตรวจสอบในแต่ละประเทศโดยข้อมูลประเทศไทยทำการซักถามนักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 3 ท่าน ข้อมูลประเทศญี่ปุ่นทำการซักถามนักวิชาการด้านดนตรี

ประจำชาติญี่ปุ่นและผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นที่มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเป็นอย่างดีจำนวน 3 ท่านเพื่อตรวจสอบความตรงของข้อมูล ดังมีรายชื่อดังต่อไปนี้

1.3.1 ผู้เชี่ยวชาญดนตรีในประเทศไทย

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. อานันท์ นาคคง | อาจารย์ประจำวิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล |
| 2. สงบศึก ธรรมวิหาร | ข้าราชการบำนาญ ภาควิชาดนตรีศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 3. อาจารย์พิชิต ชัยเสรี | ข้าราชการบำนาญ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย |

1.3.2 ผู้เชี่ยวชาญดนตรีในประเทศญี่ปุ่น

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Tokumaru Yosihiko | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 2. Tanaka Kenji | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 3. Inoue Kazuo | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |

2. การสัมภาษณ์ ผู้วิจัยทำการสัมภาษณ์ผู้ทรงคุณวุฒิด้านดนตรีประจำชาติไทยและผู้ทรงคุณวุฒิด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นโดยมีลำดับขั้นตอนดังนี้

2.1 การคัดเลือกผู้ทรงคุณวุฒิ โดยผู้วิจัยทำการคัดเลือกโดยใช้วิธีการเลือกแบบเจาะจง(Purposive Sampling) ได้ กลุ่มผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติ โดยมีหลักเกณฑ์ในการคัดเลือกดังต่อไปนี้

กลุ่มผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น มีหลักเกณฑ์ดังนี้

- 1) เป็นผู้ที่ได้รับการถ่ายทอดการบรรเลงดนตรีประจำชาติจากผู้ทำการถ่ายทอดในแต่ละบ้านอย่างต่อเนื่อง
- 2) เป็นผู้ทำการถ่ายทอดการบรรเลงดนตรีประจำชาติในแต่ละบ้านที่ทำการศึกษาอย่างต่อเนื่อง
- 3) เป็นผู้ที่สามารถให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลได้ตลอดระยะเวลาในการศึกษา

กลุ่มนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น มีหลักเกณฑ์ดังนี้

- 1) เป็นผู้ทำการศึกษา วิจัย ในด้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่อง

2) เป็นผู้ได้รับการยอมรับและมีผลงานด้านการบรรเลงดนตรีและมีผลงานการวิจัยและผลิตเอกสารตำราที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นที่ได้รับการยอมรับ

3) เป็นผู้ที่สามารถให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลได้ตลอดระยะเวลาในการศึกษา

จากเกณฑ์คุณสมบัติดังกล่าวผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์ผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติและนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นได้ดังนี้

2.1.1 ประเทศไทย

กลุ่มผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติไทย จำนวน 6 ท่าน ประกอบด้วย

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. ครูเจริญใจ สุนทรวาทีน | ศิลปินแห่งชาติและผู้สืบทอดบ้านเสนาะดุริยางค์ |
| 2. ครูสุดจิตต์ ดุริยประณีต | ศิลปินแห่งชาติและผู้สืบทอดบ้านดุริยประณีต |
| 3. ครูอุทัย พาทยโกศล | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านพาทยโกศล |
| 4. ครูชนก สาคริก | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านประดิษฐ์ไพเราะ |
| 5. ครูสมชาย ดุริยประณีต | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านดุริยประณีต |
| 6. ครูประภิต สะเพียรชัย | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านพาทยโกศล |
| 7. ครูพิชิต ชัยเสรี | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านเสนาะดุริยางค์ |

กลุ่มนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติไทย จำนวน 2 ท่านประกอบด้วย

- | | |
|---------------------|--|
| 1. สงบศึก ธรรมวิหาร | ข้าราชการบำนาญ ภาควิชาดนตรีศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 2. อานันท์ นาคคง | อาจารย์ประจำวิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล |

2.1.2 ประเทศญี่ปุ่น

กลุ่มผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น จำนวน 4 ท่าน ประกอบด้วย

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Tomiyama Seihin | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านโตมียามา (Tomiyama) |
| 2. Yonekawa Hiroe | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านโยนิกาว่า (Yonekawa) |
| 3. Nakashima Yasuko | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านเซหะ(Seiha) |
| 4. Fukami Satomi | นักดนตรีและผู้สืบทอดบ้านมียากิ (Miyagi) |

กลุ่มนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น จำนวน 3 ท่าน ประกอบด้วย

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Tokumaru Yoshiko | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 2. Tanaka Kenji | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 3. Inoue Kazuo | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |

2.2 **ประเด็นในการสัมภาษณ์** ผู้วิจัยทำการสร้างแบบสัมภาษณ์โดยผู้วิจัยได้กำหนดประเด็นในการสัมภาษณ์ครอบคลุมในเรื่องเกี่ยวกับความหมายและคุณค่าของดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ในด้านสุนทรียศาสตร์ ทางสังคม ทักษะคิดมุมมองที่มีต่อดนตรีประจำชาติ และประวัติความเป็นมาของบ้านดนตรีแต่ละบ้าน เพื่อทำการศึกษาถึงความหมายและคุณค่าของดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

2.3 **การเก็บรวบรวมข้อมูล** ผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์และเก็บรวบรวมข้อมูลโดยทำการศึกษาในช่วงดังต่อไปนี้

2.3.1 การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศไทยระหว่างวันที่ 3 พฤษภาคม 2547 ถึงวันที่ 4 มีนาคม 2548

2.3.2 การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศญี่ปุ่นระหว่างวันที่ 5 เมษายน 2546 ถึงวันที่ 16 เมษายน 2546

2.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ทั้งหมดโดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องคุณค่าและความหมายของดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาที่ได้จากบทสัมภาษณ์และทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ (Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย (Induction) ในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องคุณค่าและความหมายดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

2.5 การตรวจสอบข้อมูล

ภายหลังที่ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์การสัมภาษณ์ในประเด็นความหมายและคุณค่าดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาทำการตรวจสอบในแต่ละประเทศในด้านความสัมพันธ์ของข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์และข้อมูลที่ได้จากการศึกษาเอกสาร โดยข้อมูลประเทศไทยทำการซักถามนักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 3 ท่าน ข้อมูลประเทศญี่ปุ่นทำการซักถามนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นและผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นที่มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเป็นอย่างดีจำนวน 3 ท่าน เพื่อตรวจสอบความตรงของข้อมูล

ขั้นตอนที่ 2 การศึกษาวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

ผู้วิจัยใช้วิธีวิจัยเอกสารและการวิจัยภาคสนาม โดยการสัมภาษณ์แบบไม่เป็นทางการและการสังเกตแบบมีส่วนร่วม

1. การวิจัยเอกสาร โดยผู้วิจัยทำการศึกษาเอกสารชั้นทุติยภูมิที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 4 ฉบับและญี่ปุ่นจำนวน 1 ฉบับ อันประกอบไปด้วย

1.1 เอกสารที่ใช้ในการวิจัยในครั้งนี้ คือ หนังสือและตำราเรียนที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นอันประกอบด้วย

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยจำนวน

4 ฉบับ

- 1) ธิติ ทศนกุลวงศ์. **ระเบียบวิธีการประพันธ์เพลงมโหรีโดยชนบของสำนักเสนาะดุริยางค์**. วิทยานิพนธ์ สาขาดุริยางค์ไทย ภาควิชาดุริยางคศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542.
- 2) พระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าศิริรัตนบุษพวง และพูนพิศ อมาตยกุล. **ทูลกระหม่อมบริพัตร กับการดนตรี**. กรุงเทพมหานคร : จัดวานิช, 2524.
- 3) หลวงประดิษฐไพเราะ. **ในอนุสรณ์งานคำนิ่งในวาระฉลองร้อยปีเกิด ของหลวงประดิษฐไพเราะ (ศร ศิลปะบรรเลง)**. มุลินธิหลวงประดิษฐไพเราะ (ศร ศิลปะบรรเลง และ กรมศิลปากร จัดมหรรมบูชาและโรงละครแห่งชาติ) . หน้า 23-82. กรุงเทพมหานคร, 2524.
- 4) อานนท์ นางคง และอัษฎาภูธ สาศกริก. **หลวงประดิษฐไพเราะ (ศร ศิลปะบรรเลง) มหาดุริยกุลุ่มเจ้าพระยาแห่งอุษาคเนย์**. บริษัทพิมเนศพริ้นติ้งเซ็นเตอร์ : สำนักพิมพ์มติชน, 2544.

เอกสารที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีญี่ปุ่น

จำนวน 1 ฉบับ

- 1) Tukitani Tuneko. **A preimer to Japanese Music to know soon**. Tokyo : Ongakunotosya, 2003.

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทย

จำนวน 5 ฉบับ

- 1) เชาวน์ การวิชา. **ประวัติชีวิต ครูสอน วงฆ้อง.**
วิทยานิพนธ์ศิลปกรรมศาสตรมหาบัณฑิตสาขาดุริยางค์
ไทย ภาควิชาดุริยางคศิลป์ บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542.
- 2) ณรงค์ เขียนทองกุล. **มานุษยวิทยาการดนตรี :**
กรณีศึกษาบ้านบางลำพู สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา
มหาวิทยาลัยมหิดล. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต
สาขาวัฒนธรรมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล,
2539.
- 3) พรทิพย์ อันทิวโรทัย. **การวิเคราะห์รูปแบบความเป็น**
ครูและกระบวนการถ่ายทอดความรู้ของครูมนตรี
ตราโมท ในกลุ่มผู้สืบทอดที่ต่างกัน.
วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาพื้นฐาน
การศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2539.
- 4) วิมาลา ศิริพงษ์. **การสืบทอดวัฒนธรรมดนตรีไทยใน**
สังคมไทยปัจจุบัน ศึกษากรณีสกุลพาทยโกศล และ
สกุลศิลปประบรรเลง สาขามานุษยวิทยา
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต สาขามานุษยวิทยา บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2534.
- 5) สุมณ อมรวัดฉวี. **การถ่ายทอดและการเรียนรู้**
วัฒนธรรมในการศึกษาเกี่ยวกับการถ่ายทอด
วัฒนธรรม : กรณีศึกษาหนังใหญ่วัดชนอน.
กรุงเทพมหานคร : บพิธการพิมพ์, 2537.

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น

จำนวน 2 ฉบับ

- 1) Tomiko Kato. Music Education for Elementary and Lower Secondary Schools in Japan. In Perspectives of Music Education in Japan and ASEAN Countries. T. Takizawa (ed.) Tokyo : Research Committee for Asian Music Education. 71-83, 1992.
- 2) Yoshihiro Ino. Teaching Traditional Music in Japan Today. In Perspectives of Music Education in Japan and ASEAN Countries. T. Takizawa (ed.) Tokyo : Research Committee for Asian Music Education. 84-90, 1992.

1.2 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลเนื้อหาที่ได้ทั้งหมดโดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ซึ่งประเด็นในการศึกษาเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดประกอบด้วยประเด็นเรื่อง บริบทความเป็นบ้าน ผู้ทำการถ่ายทอด วิธีการถ่ายทอด ผู้รับการถ่ายทอด โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาของเอกสารที่ศึกษาและทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ(Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย(Induction)ในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

1.3 การตรวจสอบข้อมูล

ภายหลังที่ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์ข้อมูลในประเด็นวัฒนธรรมดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นเอกสารที่เกี่ยวข้อง ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาทำการตรวจสอบในแต่ละประเทศโดยข้อมูลประเทศไทยทำการซักถามนักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 3 ท่าน ข้อมูลประเทศญี่ปุ่นทำการซักถามนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นและผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นที่มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเป็นอย่างดีจำนวน 3 ท่านเพื่อการตรวจสอบความตรงของข้อมูล ดังมีรายชื่อดังต่อไปนี้

ประเทศไทย

- | | |
|---------------------|--|
| 1. อานันท์ นาคคง | อาจารย์ประจำวิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล |
| 2. สงบศึก ธรรมวิหาร | ข้าราชการบำนาญ ภาควิชาดนตรีศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 3. พิชิต ชัยเสรี | ข้าราชการบำนาญ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย |

ประเทศญี่ปุ่น

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Tokumaru Yosihiko | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 2. Tanaka Kenji | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 3. Inoue Kazuo | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |

2. การวิจัยภาคสนาม ผู้วิจัยทำการศึกษาข้อมูลจากบ้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นโดยใช้วิธีการวิจัยโดยการสัมภาษณ์แบบไม่เป็นทางการ (Informal Interview) และการสังเกตแบบมีส่วนร่วม (Participatory Observation) โดยมีลำดับขั้นตอนดังนี้

2.1 **พื้นที่ในการศึกษา** ในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยได้ทำการคัดเลือกพื้นที่ในการศึกษาโดยใช้วิธีการคัดเลือกแบบเจาะจง(Purposive Sampling) โดยมีหลักเกณฑ์ในการคัดเลือกพื้นที่ในการศึกษาดังต่อไปนี้คือ

1. เป็นบ้านดนตรีที่ได้รับการยอมรับจากสังคมในฐานะบ้านดนตรีที่ทำการถ่ายทอดและบรรเลงดนตรีประจำชาติและอย่างต่อเนื่อง
2. เป็นบ้านดนตรีที่ยังดำรงอยู่และมีรูปแบบการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติในสังคมอย่างต่อเนื่อง
3. เป็นบ้านดนตรีที่สืบทอด/สร้างนักดนตรีประจำชาติที่มีชื่อเสียงในสังคมและได้รับการยอมรับจากสังคม
4. เป็นบ้านดนตรีที่ผู้วิจัยสามารถเก็บรวบรวมข้อมูลได้อย่างต่อเนื่องตลอดระยะเวลาในการวิจัย

จากหลักเกณฑ์ดังกล่าวในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดพื้นที่ในการศึกษาได้ดังต่อไปนี้

พื้นที่ในการศึกษาประเทศไทย

1. บ้านเสนาะดุริยางค์
2. บ้านดุริยประณีต
3. บ้านประดิษฐ์ไพเราะ
4. บ้านพาทย์โกศล

พื้นที่ในการศึกษาประเทศญี่ปุ่น

1. บ้านโยนิกาว่า(Yonekawa)
2. บ้านเซหะ(Seiha)
3. บ้านโตมियามา (Tomiyama)
4. บ้านมียากิ (Miyagi)

2.2 กลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญ (Key information) ในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยได้ทำการคัดเลือกกลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญที่มีความเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นจำนวน 2 กลุ่มอันประกอบไปด้วยกลุ่มผู้ทำการถ่ายทอดและนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น โดยมีหลักเกณฑ์การคัดเลือกดังต่อไปนี้

หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้ทำการถ่ายทอด มีหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

1. เป็นผู้ที่สามารถบรรเลงเครื่องดนตรีประจำชาติได้และได้รับการยอมรับจากสังคม
2. เป็นผู้ได้รับการศึกษาและถ่ายทอดดนตรีประจำชาติจากผู้ทำการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติในบ้านดนตรีที่ทำการศึกษานี้
3. เป็นผู้ทำการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติให้กับผู้รับการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติในบ้านดนตรีที่ทำการศึกษานี้
4. เป็นผู้ที่สามารถให้ข้อมูลกับผู้วิจัยในตลอดระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

หลักเกณฑ์การคัดเลือกนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติ มีหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

1. เป็นผู้ทำการศึกษา วิจัย ในด้านดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่อง
2. เป็นผู้ได้รับการยอมรับและมีผลงานด้านการบรรเลงดนตรีและมีผลงานการวิจัยและผลิตเอกสารตำราที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นที่ได้รับการยอมรับ
3. เป็นผู้ที่สามารถให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลได้ตลอดระยะเวลาในการศึกษา

จากหลักเกณฑ์ดังกล่าวในการวิจัยครั้งนี้กลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญประกอบด้วย

ประเทศไทย

กลุ่มผู้ทำการถ่ายทอด จำนวน 7 ท่านคือ

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. ครูเจริญใจ สุนทรวาทิน | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านเสนาะดุริยางค์ |
| 2. ครูสุตจิตต์ ดุริยประณีต | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านดุริยประณีต |
| 3. ครูอุทัย พาทยโกศล | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านพาทยโกศล |
| 4. ครูชนก สาคริก | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านประดิษฐ์ไพเราะ |

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 5. ครูสมชาย ดุริยประณีต | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านดุริยประณีต |
| 6. ครูประกิต สะเพียรชัย | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านพาทย์โกศล |
| 7. ครูพิชิต ชัยเสรี | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านเสนาะดุริยางค์ |

กลุ่มนักวิชาการดนตรีประจำชาติไทย จำนวน 3 ท่านคือ

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. อานันท์ นาคคง | อาจารย์ประจำวิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล |
| 2. สงบศึก ธรรมวิหาร | ข้าราชการบำนาญ ภาควิชาดนตรีศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 3. ชูเกียรติ วงษ์อ่อง | อาจารย์ประจำโรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์ ฝ่ายมัธยม |

ประเทศญี่ปุ่น

กลุ่มผู้ทำการถ่ายทอด จำนวน 4 ท่านคือ

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Tomiyama Seihin | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านโตมियาม่า (Tomiyama) |
| 2. Yonekawa Hiroe | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านโยเนกาว่า (Yonekawa) |
| 3. Nakashima Yasuko | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านเซหะ(Seiha) |
| 4. Fukami Satomi | ผู้ทำการถ่ายทอดบ้านมียากิ (Miyagi) |

กลุ่มนักวิชาการดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น จำนวน 3 ท่านคือ

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Tokumaru Yosihiko | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 2. Tanaka Kenji | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 3. Inoue Kazuo | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |

2.3 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

2.3.1 การสัมภาษณ์แบบไม่เป็นทางการ ในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยทำการสัมภาษณ์แบบไม่เป็นทางการโดยมีลำดับขั้นตอนดังต่อไปนี้

1) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยใช้แบบสัมภาษณ์โดยกำหนดประเด็นในการสัมภาษณ์แบบไม่เป็นทางการเพื่อสร้างแบบสัมภาษณ์ โดยทำการสัมภาษณ์จะครอบคลุมในประเด็นวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติโดยทำการสัมภาษณ์ในประเด็นดังต่อไปนี้

- 1.1 บริบทความเป็นบ้าน (ความเป็นมา/ปรัชญา)
- 1.2 ผู้ทำการถ่ายทอด
- 1.3 วิธีการถ่ายทอด
- 1.4 ผู้รับการถ่ายทอด

2) การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์และเก็บรวบรวมข้อมูลโดย
ทำการศึกษาในช่วงดังต่อไปนี้

1. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศไทยระหว่างวันที่ 3 พฤษภาคม 2547 ถึงวันที่ 4 มีนาคม 2548
2. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศญี่ปุ่นระหว่างวันที่ 5 เมษายน 2546 ถึงวันที่ 16 เมษายน 2546

3) การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ทั้งหมด โดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาที่ได้จากบทสัมภาษณ์และทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ (Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย(Induction) โดยในแต่ละประเด็นจะต้องมีผู้ที่ตอบตรงกันอย่างน้อย 2 ใน 3 ของกลุ่มผู้ให้ข้อมูลทั้งหมดในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

4) การตรวจสอบข้อมูล

ภายหลังที่ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์การสัมภาษณ์ในประเด็นวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาทำการตรวจสอบในแต่ละประเทศในด้านความสัมพันธ์ของข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์และข้อมูลที่ได้จากการศึกษาเอกสาร โดยข้อมูลประเทศไทยทำการซักถามนักวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 3 ท่าน ข้อมูลประเทศญี่ปุ่นทำการซักถามนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นและผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นที่มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเป็นอย่างดีจำนวน 3 ท่านเพื่อตรวจสอบความตรงของข้อมูลในด้านเนื้อหาการสัมภาษณ์และการแปลภาษา

2.3.2 การสังเกตแบบมีส่วนร่วม ในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยได้ทำการสังเกตวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นโดยใช้วิธีการสังเกตแบบมีส่วนร่วมในกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

การสังเกตแบบมีส่วนร่วมดนตรีประจำชาติไทย ดังนี้

1. การจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยจำนวน 4 ครั้ง
2. การสังเกตพิธีกรรมการไหว้ครูจำนวน 1 ครั้ง

การสังเกตแบบมีส่วนร่วมดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น ดังนี้

1. การจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นจำนวน 4 ครั้ง
2. การสังเกตการณ์แสดงดนตรีประจำชาตินอกสถานที่เรียนจำนวน 2 ครั้ง

1) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยใช้วิธีการสังเกตแบบมีส่วนร่วมในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดประเด็นในการสังเกตเพื่อประกอบการศึกษาดังนี้

1. การสังเกตลักษณะครูดนตรี ลักษณะผู้เรียน บรรยากาศในบ้านดนตรี วิธีการเรียนการสอน สื่อที่ใช้ในการสอน
2. การสังเกตกิจกรรมพิเศษ อันประกอบด้วย บรรยากาศการเข้าร่วมกิจกรรม อันได้แก่ พิธีการไหว้ครู การแสดงดนตรีประจำชาติ
3. ระยะเวลาในการดำเนินกิจกรรม

2) ระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์และเก็บรวบรวมข้อมูลโดยทำการศึกษาในช่วงดังต่อไปนี้

1. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศไทยระหว่างวันที่ 3 พฤษภาคม 2547 ถึงวันที่ 4 มีนาคม 2548
2. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศญี่ปุ่นระหว่างวันที่ 5 เมษายน 2546 ถึงวันที่ 16 เมษายน 2546

3) การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสังเกตแบบมีส่วนร่วมทั้งหมด โดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นและพฤติกรรมการแสดงออกในกิจกรรมที่ผู้วิจัยทำการสังเกต โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาที่ได้จากการสรุปการสังเกตและทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ (Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบ

อุปนัย(Induction) โดยในแต่ละประเด็นจะต้องมีผู้ที่ตอบตรงกันอย่างน้อย 2 ใน 3 ของกลุ่มผู้ให้ข้อมูลทั้งหมดในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

4) การตรวจสอบข้อมูล

ภายหลังจากที่ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์การสัมภาษณ์ในประเด็นวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาทำการตรวจสอบในแต่ละประเทศในด้านความสัมพันธ์ของข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์และข้อมูลที่ได้จากการศึกษาเอกสารเพิ่มเติม

ขั้นตอนที่ 3 การนำเสนอแนวทางการถ่ายทอดวัฒนธรรมดนตรีประจำชาติในโรงเรียนของประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น

ผู้วิจัยสรุปข้อมูลจาก 2 ขั้นตอนข้างต้นและศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสภาพปัญหา การจัดการเรียนการสอนและการถ่ายทอดวัฒนธรรมดนตรีประจำชาติในโรงเรียนของประเทศญี่ปุ่นและประเทศไทย โดยใช้วิธีการศึกษาเอกสาร การสัมภาษณ์แบบไม่มีโครงสร้าง (Unstructured Interview) การสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม และการสนทนากลุ่ม (Focus Group Discussion) โดยมีรายละเอียดขั้นตอนดังนี้

1. การวิจัยเอกสาร

1.1 แหล่งข้อมูล ผู้วิจัยทำการศึกษาเอกสารหลักสูตรการศึกษาวิชาดนตรีศึกษาในประเทศไทยและญี่ปุ่นที่เกี่ยวข้องกับสภาพการจัดการเรียนการสอนและการถ่ายทอดวัฒนธรรมประจำชาติในโรงเรียนไทยและโรงเรียนญี่ปุ่นจำนวน 2 ฉบับ แบ่งเป็นเอกสารชั้นต้นของไทยจำนวน 1 ฉบับและเอกสารชั้นต้นของญี่ปุ่นจำนวน 1 ฉบับ ดังนี้

เอกสารประเทศไทย

เอกสารชั้นต้น

1.กรมวิชาการ. **สาระการเรียนรู้และมาตรฐานการเรียนรู้ กลุ่มสาระการเรียนรู้ศิลปะ**. กรุงเทพมหานคร:กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 2545.

เอกสารประเทศญี่ปุ่น

เอกสารชั้นต้น

1. กรมวิชาการ. สารการเรียนรู้และมาตรฐานการเรียนรู้ กลุ่มสาระการ

เรียนรู้ศิลปะ. ประเทศญี่ปุ่น :กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 1989.

1.2 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการศึกษาเอกสารทั้งหมดโดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นในโรงเรียน โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาที่ได้จากศึกษาเอกสารและทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ (Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย(Induction) ในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน

1.3 การตรวจสอบข้อมูล

ภายหลังจากที่ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการวิเคราะห์ข้อมูลในประเด็นการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นจากเอกสารที่เกี่ยวข้อง ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาทำการตรวจสอบอันได้แก่เอกสารข้อมูลหลักสูตรการศึกษาของประเทศญี่ปุ่นในด้านดนตรีศึกษา โดยทำการซักถามนักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นและผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นที่มีความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเป็นอย่างดีจำนวน 3 ท่านเพื่อตรวจสอบความตรงของข้อมูล ดังมีรายชื่อดังต่อไปนี้

1. Tokumaru Yosihiko นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น
2. Tanaka Kenji นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น
3. Inoue Kazuo นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น

2. การสัมภาษณ์แบบไม่มีโครงสร้าง

ผู้วิจัยทำการสัมภาษณ์ครูที่จัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น และผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์นักเรียนที่ศึกษาด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นในโรงเรียนโดยมีลำดับขั้นตอนดังนี้

2.1 การคัดเลือกกลุ่มผู้ให้ข้อมูลสำคัญ โดยผู้วิจัยทำการคัดเลือกโดยใช้วิธีการเลือกแบบเจาะจง(Purposive Sampling) ได้จำนวน 2 ประเภทคือ กลุ่มครูผู้สอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นและกลุ่มนักเรียนที่ศึกษาดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นโดยมีหลักเกณฑ์ในการคัดเลือกดังต่อไปนี้

กลุ่มครูผู้สอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นในโรงเรียน มีหลักเกณฑ์ดังนี้

1. เป็นครูที่มีชั่วโมงสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียนเป็นผู้ที่รับผิดชอบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน
2. เป็นผู้ที่รับผิดชอบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน และทำการศึกษา วิจัยการสอนดนตรีประจำชาติอย่างต่อเนื่อง
3. เป็นผู้ที่สามารถให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลได้ตลอดระยะเวลาในการศึกษา

กลุ่มนักเรียนที่ศึกษาดนตรีประจำชาติในโรงเรียน มีหลักเกณฑ์ดังนี้

- 1.) เป็นนักเรียนที่ศึกษาอยู่ในโรงเรียนที่มีการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน
- 2.) เป็นนักเรียนที่ศึกษาดนตรีประจำชาติจากครูผู้สอนในโรงเรียน
- 3.) เป็นผู้ที่สามารถให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลได้ตลอดระยะเวลาในการศึกษา

จากเกณฑ์คุณสมบัติดังกล่าวผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์ครูผู้สอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นและกลุ่มนักเรียนที่ศึกษาดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นได้ดังนี้

กลุ่มครูผู้สอนดนตรีประจำชาติไทย

- | | |
|------------------------|--|
| 1. อรวรรณ บรรจงศิลป์ | วิทยาลัยดุริยางค์ศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล |
| 2. ยุทธนา ฉัพพรรณรัตน์ | โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย ฝ่ายมัธยม |

กลุ่มครูผู้สอนดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น

- | | |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. Kazuo Suzuki | โรงเรียนมัธยมจังหวัด Wakayama |
| 2. Makiko Nakajima | โรงเรียนมัธยมจังหวัด Wakayama |
| 3. Keiko Yoshikawa | โรงเรียนมัธยมจังหวัด Wakayama |

กลุ่มนักเรียนที่ศึกษาดนตรีประจำชาติไทย

1. นายธนศิลป์ ชูตินทรานนท์

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย ฝ่ายมัธยม

2. น.ส.ซาญพิชญ์ ลิมปนเวช

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย ฝ่ายมัธยม

3. น.ส. ญานินทร์ ทิพากร

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย ฝ่ายมัธยม

4. นายสิทธิชัย สหชัยวัฒนา

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย ฝ่ายมัธยม

กลุ่มนักเรียนที่ศึกษาดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น

1. Kaoru Tsubota

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

โรงเรียนมัธยม วากายามา

(Wakayama Prefecture

High school)

2. Ken Nakamura

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

โรงเรียนมัธยม วากายามา

(Wakayama Prefecture

High school)

3. Yoshiko Watanabe

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1

โรงเรียนมัธยม วากายามา

(Wakayama Prefecture

High school)

4. Tosihiko Mori

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

โรงเรียนมัธยมวากายามา

(Wakayama Prefecture

High school)

- | | |
|--------------------|---|
| 5. Takeshi Miwa | นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนมัธยม วากายามา (Wakayama Prefecture High school) |
| 6. Chika Sato | นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนมัธยม วากายามา (Wakayama Prefecture High school) |
| 7. Masuru Yamamoto | นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนมัธยม วากายามา (Wakayama Prefecture High school) |

2.2 การสัมภาษณ์แบบประเด็นในการสัมภาษณ์ ผู้วิจัยสร้างแบบสัมภาษณ์ โดยกำหนดประเด็นตามรูปแบบการจัดการศึกษาตามหลักสูตรการศึกษาของชาติไทยคือ หลักสูตร การศึกษาขั้นพื้นฐาน กลุ่มสาระการเรียนรู้ศิลปะ ปีพ.ศ. 2544 ดังนี้

1. รูปแบบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน
2. สภาพปัญหา อุปสรรคในการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียน และการ แก้ไขปัญหาด้านการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน ปัจจุบัน

2.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์และเก็บรวบรวมข้อมูลการสัมภาษณ์โดยทำการ สัมภาษณ์ในช่วงดังต่อไปนี้

1. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศไทยระหว่างวันที่ 3 พฤษภาคม 2547 ถึงวันที่ 4 มีนาคม 2548
2. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศญี่ปุ่นระหว่างวันที่ 5 เมษายน 2546 ถึงวันที่ 16 เมษายน 2546

2.4 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ทั้งหมดโดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องรูปแบบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นและ ปัญหา อุปสรรคและการแก้ไขปัญหาในการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียนปัจจุบัน โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาที่ได้จากการสรุปการสังเกตและทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ (Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย(Induction) โดยในแต่ละประเด็นจะต้องมีผู้ที่ตอบตรงกันอย่างน้อย 2 ใน 3 ของกลุ่มผู้ให้ข้อมูลทั้งหมดในการนำเสนอข้อมูลในประเด็นเรื่องรูปแบบ สภาพปัญหา อุปสรรคและการแก้ไขปัญหาการนำวัฒนธรรมดนตรีประจำชาติมาถ่ายทอดในโรงเรียน

3. การสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม

ในการศึกษาครั้งนี้ผู้วิจัยได้ทำการสังเกตรูปแบบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นในโรงเรียนโดยใช้วิธีการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วมในการเรียนการสอนในชั้นเรียนวิชาดนตรีศึกษาที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่น

การสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วมดนตรีประจำชาติไทย ดังนี้

1. การจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยในโรงเรียนจำนวน 1 ครั้ง

การสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วมดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น ดังนี้

1. การจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติญี่ปุ่นจำนวน 4 ครั้ง

3.1 การสร้างแบบสังเกตและประเด็นการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม

ผู้วิจัยสร้างแบบสังเกตและกำหนดประเด็นในการสังเกตเพื่อประกอบการศึกษา ดังนี้

1. การสังเกตลักษณะครูผู้สอน ลักษณะผู้เรียน
2. วิธีการเรียนการสอน สื่อที่ใช้ในการสอน ระยะเวลาในการจัดการเรียนการสอน
3. บรรยากาศในการเรียน

3.2 ระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ทำการสัมภาษณ์และเก็บรวบรวมข้อมูลโดยทำการศึกษาในช่วงดังต่อไปนี้

1. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศไทยระหว่างวันที่ 3 พฤษภาคม 2547 ถึงวันที่ 4 มีนาคม 2548
2. การเก็บรวบรวมข้อมูลในประเทศญี่ปุ่นระหว่างวันที่ 5 เมษายน 2546 ถึงวันที่ 16 เมษายน 2546

3.3 การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วมทั้งหมด โดยกำหนดประเด็นที่ใช้ในการวิเคราะห์ในเรื่องรูปแบบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นและพฤติกรรมการแสดงออกในกิจกรรมที่ผู้วิจัยทำการสังเกต โดยผู้วิจัยทำการจัดเรียงเนื้อหาที่ได้จากการสรุปการสังเกตและทำการวิเคราะห์ตามเนื้อหาที่ปรากฏ (Manifest Content) เมื่อผู้วิจัยทำการวิเคราะห์แล้วผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาสร้างข้อสรุปโดยใช้วิธีการสร้างข้อสรุปแบบอุปนัย (Induction) โดยในแต่ละประเด็นจะต้องมีผู้ที่ตอบตรงกันอย่างน้อย 2 ใน 3 ของกลุ่มผู้ให้ข้อมูลทั้งหมด

4. การสนทนากลุ่ม (Focus Group Discussion)

หลังจากผู้วิจัยได้ข้อมูลจากการศึกษาเอกสาร การสัมภาษณ์ การสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วมในเรื่องรูปแบบการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติไทยและญี่ปุ่นและ ปัญหา อุปสรรค และการแก้ไขปัญหาในการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียนปัจจุบัน ผู้วิจัยได้นำข้อมูลทั้งหมดมาทำการกำหนดแนวทางการนำวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติในโรงเรียน โดยวิธีการทำการสนทนากลุ่ม (Focus Group Discussion) โดยมีลำดับขั้นตอนดังนี้

4.1 ผู้เข้าร่วมสนทนากลุ่ม

ในการศึกษาคั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดให้มีการจัดสนทนากลุ่มใน 2 พื้นที่ การศึกษาคือ ประเทศญี่ปุ่นและประเทศไทย โดยผู้เข้าร่วมการสนทนากลุ่มประกอบด้วย นักวิชาการดนตรี ครูสอนดนตรีประจำชาติ เพื่อร่วมกันสร้างข้อสรุปเรื่องแนวทางการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติในโรงเรียนต่อไปโดยมีหลักเกณฑ์ในการคัดเลือกผู้เข้าร่วมสนทนากลุ่มดังต่อไปนี้

1. เป็นผู้ทำการศึกษา วิจัย และมีผลงานการวิจัยและผลิตเอกสารตำราที่เกี่ยวข้องกับดนตรีประจำชาติอย่างต่อเนื่อง
2. เป็นผู้ที่สามารถบรรเลงดนตรีประจำชาติและมีหน้าที่ในการดูแลรับผิดชอบเรื่องการจัดจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน
3. เป็นผู้ที่สามารถให้ความร่วมมือได้ตลอดระยะเวลาในการวิจัย

ผู้เข้าร่วมสนทนากลุ่มมีดังนี้

ประเทศไทย ประกอบด้วย

- | | |
|------------------------|--|
| 1. สงบศึก ธรรมวิหาร | ข้าราชการบำนาญ ภาควิชาดนตรีศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย |
| 2. สุรางค์ ดุริยพันธุ์ | นักวิชาการด้านดนตรีไทย |
| 3. อานันท์ นาคคง | อาจารย์ประจำ วิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล |
| 4. ถาวร ศรีผ่อง | อาจารย์ผู้สอนวิชาดนตรีไทย |
| 5. เหมราช เหมหงษา | อาจารย์ผู้สอนวิชาดนตรีไทย |
| 6. ยุทธนา ฉัพพรรณรัตน์ | อาจารย์ผู้สอนวิชาดนตรีไทย โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย ฝ่ายมัธยม |

ประเทศญี่ปุ่น ประกอบด้วย

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Tokumaru Yosihiko | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 2. Yamaguchi Osamu | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 3. Tsukitani Tsneko | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 4. Tanaka Kenji | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |
| 5. Inoue Kazuo | นักวิชาการด้านดนตรีประจำชาติญี่ปุ่น |

4.2 ประเด็นการสนทนากลุ่ม

ในการจัดทำกรสนทนากลุ่มในครั้งนี้ผู้วิจัยได้กำหนดหัวข้อในการสนทนากลุ่มในประเด็นเรื่องแนวทางการนำวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติมาถ่ายทอดในโรงเรียน โดยผู้วิจัยได้นำเสนอข้อมูลที่ปรากฏจากการศึกษาในเรื่อง รูปแบบ สภาพปัญหา อุปสรรคและการแก้ไขปัญหาการจัดการเรียนการสอนดนตรีประจำชาติในโรงเรียน ประกอบข้อมูลเรื่อง วัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติที่ผู้วิจัยได้ทำการศึกษาในครั้งนี้เพื่อประกอบการสนทนากลุ่ม

4.3 ระยะเวลาการจัดสนทนากลุ่ม

ในการจัดทำกรสนทนากลุ่มเพื่อนำเสนอแนวทางการนำวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติมาถ่ายทอดในโรงเรียนในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้กำหนดระยะเวลาในการจัดการสนทนากลุ่มดังต่อไปนี้

ประเทศไทย

1. การสนทนากลุ่ม จำนวน 1 ครั้ง เมื่อวันที่ 6 เมษายน 2548

ประเทศญี่ปุ่น

1. การสนทนากลุ่ม จำนวน 1 ครั้ง เมื่อวันที่ 20 เมษายน 2546

สรุปผลการวิจัย

ภายหลังจากการดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการศึกษาเอกสาร การสังเกต การสัมภาษณ์และการสนทนากลุ่มแล้วผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูลในการดำเนินการวิจัยทั้ง 3 ขั้นตอน ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์เพื่อสร้างข้อสรุปงานวิจัยเพื่อนำเสนอแนวทางการนำวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติมาถ่ายทอดในโรงเรียน โดยผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้จากการศึกษาจากทั้ง 2 พื้นที่ในการศึกษามาเปรียบเทียบเพื่อนำเสนอจุดเด่นของวัฒนธรรมการถ่ายทอดทั้ง 2 พื้นที่เพื่อใช้เป็นแนวทางในการนำเสนอแนวทางการนำวัฒนธรรมการถ่ายทอดดนตรีประจำชาติมาทำการถ่ายทอดในโรงเรียนสามัญของไทยต่อไป